

**Gniazdo meblowe wpuszczane w blat z ładowarką USB**

Furniture socket with USB charger

Меблева розетка із зарядним пристроєм USB

Ref.: OR-GM-9014(GS)/B-G

EN

Operating Instruction

PL

Instrukcja obsługi

UA

Інструкція з експлуатації

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The waste sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste.



The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.



Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

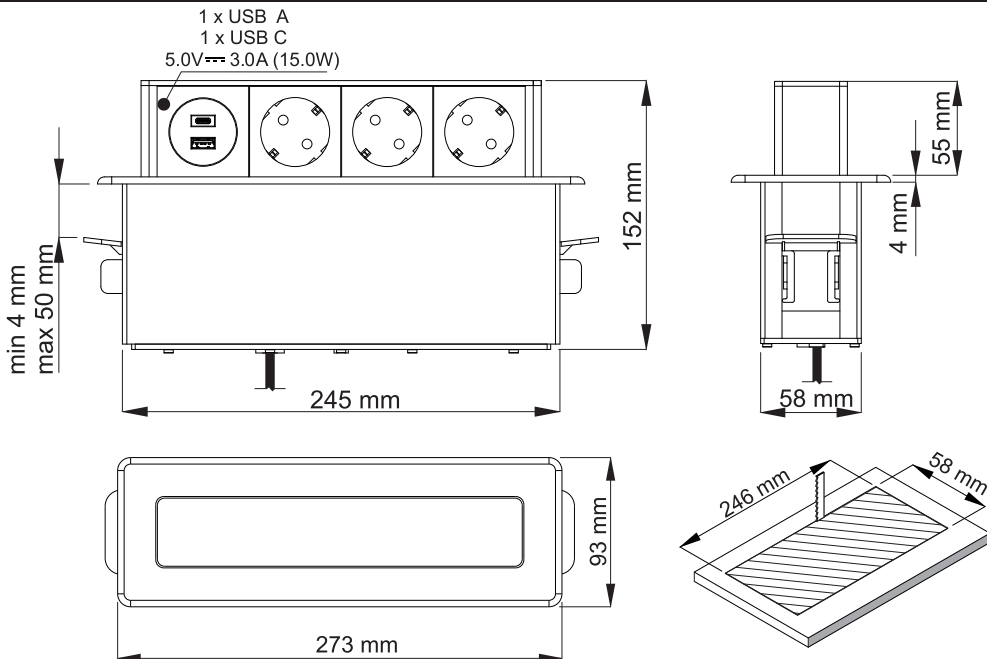
Кожне підприємство є користувачем електричного та електронного обладнання, а отже, потенційним виробником небезпечних відходів через наявність у обладнанні шкідливих речовин, сумішей і компонентів. Однак використане обладнання є цінним матеріалом, з якого можна отримати такі ресурси, як мідь, олово, скло, залізо тощо. Знак перекресленого контейнера для сміття, розміщений на обладнанні, упаковці або в документації, що додається, вказує на необхідність роздільного збору відходів електричного та електронного обладнання. Вироби з таким маркуванням не можна викидати разом із побутовими відходами, оскільки це може призвести до штрафних санкцій.



Це маркування також означає, що обладнання з'явилось на ринку після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використаний пристрій у визначений пункт збору для його подальшої переробки. Використане обладнання також може бути передане продавцю при купівлі нового виробу в кількості, що не перевищує кількості нового придбаного обладнання аналогічного типу. Інформацію про доступну систему збору використаного електрообладнання можна отримати в інформаційному пункті магазину або у відповідному міському чи районному управлінні. Правильне поводження з використаним обладнанням допомагає запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людини!

07/2022

DIMENSIONS/WYMIARY/РОЗМІРИ**ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.**ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, tel. 32 43 43 110, www.orno.pl

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. Trzymaj z dala od dzieci.

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

PRZEZNACZENIE/CZYSZCZENIE

Urządzenie przeznaczone do montażu wewnątrz pomieszczeń, bezpośrednio w blatach mebli biurowych oraz kuchennych. Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt posiada blaszki uziemiające i zabezpieczenie styków.

DANE TECHNICZNE

materiał: tworzywo sztuczne+INOX

kolor: czarno-srebrny

zasilanie: 230V~, 50 Hz

prąd: max. 16A

wyjście ładowarki USB (A+C): obsługuje QC 3.0A Max. 17.0W

USB-A: 5.0VDC 3.0A 15.0W/ 9.0VDC 2.0A 18.0W/ 12.0VDC 1.5A 18.0W

USB-C: 5.0VDC 3.0A 15.0W/ 9.0VDC 2.0A 18.0W/ 12.0VDC 1.5A 18.0W

USB A+C: 5.0VDC 3.4A max. 17.0W

ilość portów USB: 2

stopień ochrony: IP20

max. obciążenie: 3680W

ilość gniazd: 3

rodzaj gniazd sieciowych: Schuko (typ F)

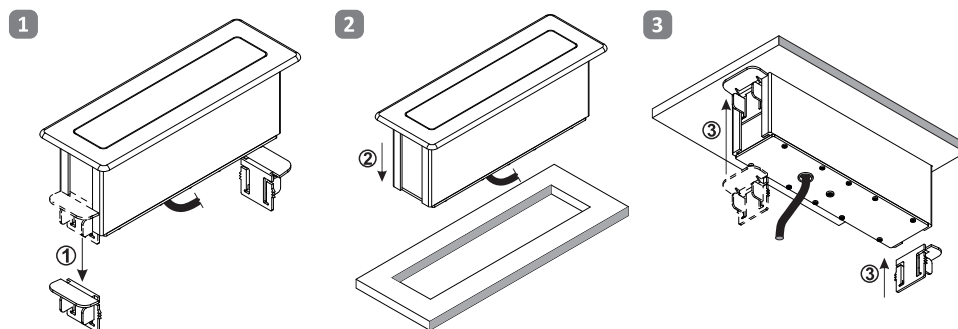
długość przewodu: 2m

typ przewodu: H05VV-F 3x1,5mm²

waga netto: 0,92 kg

Średnia sprawność czynna	81,9%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10 %)	72,5%
Pobór mocy bez obciążenia	0,07W

INSTALACJA



1. Urządzenie przeznaczone jest do montażu bezpośrednio w blatach mebli biurowych oraz kuchennych.
2. Za pomocą frezarki przygotuj prostokątny otwór o wymiarach 246 x 58 mm.
3. Zdejmij boczne mocowania z korpusu.
4. Do otworu w blacie wsuń kabel zasilający i korpus (2).
5. Od spodu blatu nałóż na nóżki korpusu (1) boczne mocowania (3).

SAFETY NOTES

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

The latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright are reserved in relation to this Manual.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing is damaged.
4. Do not repair the device by yourselves.
5. Do not use the device against its intended use.
6. This product is intended for indoor use.
7. Keep away from children.

Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the network parameters comply with the technical data. In the event of damage to the cable, immediately disconnect it from the power outlet in a manner that is safe for the user. Do not use the device with a damaged cable. The damaged cable must be replaced.

DESCRIPTION/MAINTENANCE

The device is designed for indoor installation, directly in the tops of office and kitchen furniture. Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with dry cloth. Do not use chemical cleaners. This product has grounding clips and safety shutters.

TECHNICAL DATA

material: plastic+INOX

colour: black and silver

power supply: 230V~, 50 Hz

current: max. 16A

USB charger output (A+C): supports QC 3.0A max. 17.0W

USB-A: 5.0VDC 3.0A 15.0W/ 9.0VDC 2.0A 18.0W/ 12.0VDC 1.5A 18.0W

USB-C: 5.0VDC 3.0A 15.0W/ 9.0VDC 2.0A 18.0W/ 12.0VDC 1.5A 18.0W

USB A+C: 5.0VDC 3.4A max. 17.0W

number of USB ports: 2

protection level: IP 20

max. load: 3680W

number of sockets: 3

socket type: Schuko (F type)

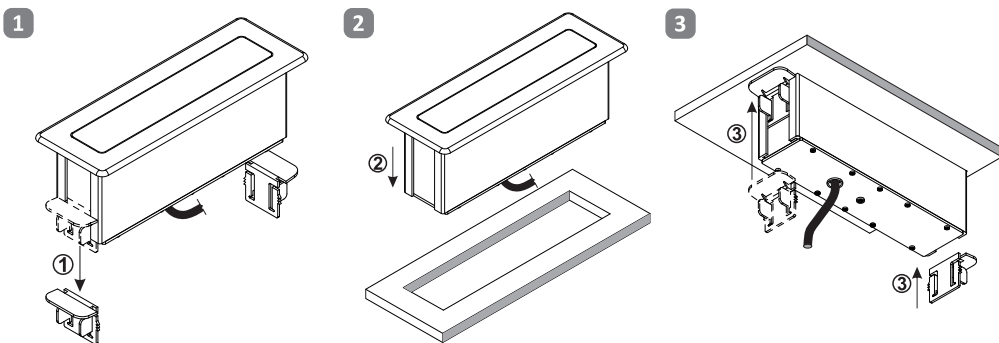
cable: 3x1.5mm²

cable length: 2m

cable type: H05VV-F

Average active efficiency	81.9%
Efficiency at low load (10 %)	72.5%
No-load power consumption	0.07W

INSTALLATION



1. The device is designed to be installed directly in the tops of office and kitchen furniture.
2. Use a milling machine to prepare a rectangular hole 246 x 58 mm.
3. Remove the side mountings from the body.
3. Slide the power cable and the body (2) into the mounting hole in the top.
4. From the bottom of the table top, place the side mountings (1) on the body (3).
5. Plug the power cord into the power outlet.

ПОРАДИ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ!

Перед підключенням і використанням пристрою уважно прочитайте цей посібник з експлуатації та збережіть його для подальшого використання. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до продавця.

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним встановленням або експлуатацією пристрою. Самостійний ремонт чи модифікація призводять до втрати гарантії.

Зважаючи на можливі оновлення технічних характеристик, виробник залишає за собою право змінювати параметри виробу та впроваджувати конструктивні зміни, що не погіршують його функціональні властивості. Додаткову інформацію про продукцію ORNO можна знайти на сайті www.orno.pl.

Компанія Orno-Logistic Sp. z o.o. не несе відповідальності за наслідки недотримання положень цього посібника. Вона також залишає за собою право вносити зміни до документа. Останню версію посібника можна завантажити на сайті support.orno.pl. Усі права на переклад, інтерпретацію та авторські права на цей посібник захищені. Від'єднайте пристрій від джерела живлення перед виконанням будь-яких робіт із ним.

1. Не занурюйте пристрій у воду чи інші рідини.
2. Не використовуйте пристрій, якщо його корпус або кабель пошкоджені.
3. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно.
4. Використовуйте пристрій лише за його призначенням.
5. Підходить лише для використання в приміщенні.
6. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
7. Уникайте контакту з водою та іншими електропровідними матеріалами (наприклад, металами).

Перед підключенням пристрою переконайтеся, що параметри електромережі відповідають його технічним характеристикам. У разі пошкодження кабелю безпечно від'єднайте пристрій від мережі. Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем – його має замінити кваліфікований електрик.

ОПИС/ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пристрій призначений для внутрішнього монтажу безпосередньо в стільниці офісних і кухонних меблів. Перед обслуговуванням обов'язково відключайте пристрій від електроживлення.

Чистити слід тільки сухою ганчіркою. Не використовуйте хімічні миючі засоби. Пристрій оснащений заземлюючими затискачами та захисними жалюзі для додаткової безпеки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріал: пластик + INOX

Колір: чорний і сріблястий

Живлення: 230В~, 50Гц

Макс. струм: 16А

Вихід зарядного пристрою USB (A+C): підтримує QC 3A макс. 17Вт

USB-A: 5B DC 3.2A 15Вт/9B DC 2A 18Вт/12BDC 1.5A 18Вт

USB-C: 5B DC 3.2A 15Вт/9B DC 2A 18Вт/12BDC 1.5A 18Вт

USB-A: 5B DC 3.4A макс. 17Вт

Кількість USB портів: 2

Ступінь захисту: IP20

Макс. навантаження: 3680 Вт

Кількість розеток: 3

Тип розетки: Schuko (тип F)

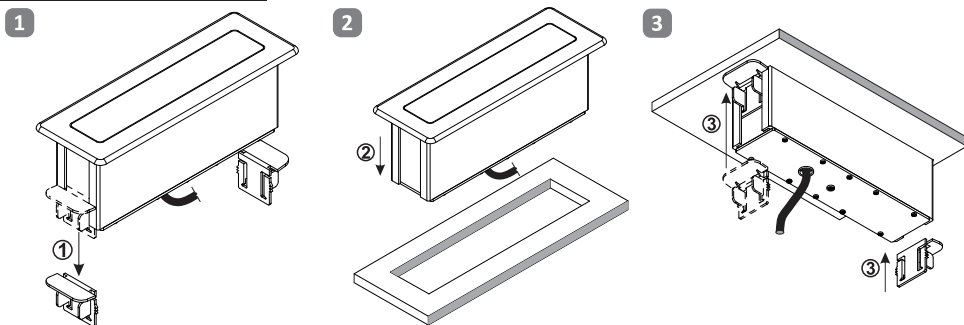
Кабель: 3x1,5 мм²

Довжина кабелю: 2м

Тип кабелю: H05VV-F

Середня активна ефективність	8.9%
ККД при низькому навантаженні	72.5%
Споживана потужність без навантаження	0.07Вт

МОНТАЖ



1. Прилад призначений для установки безпосередньо в стільниці офісних і кухонних меблів.
2. За допомогою фрезерного верстата підготуйте прямокутний отвір 246 x 58 мм.
3. Зніміть бічні кріплення з корпусу.
4. Просуньте кабель живлення та корпус (2) у монтажний отвір у верхній частині.
5. Розмістіть бічні кріплення (1) на корпусі (3) знизу стільниці.
6. Вставте шнур живлення в розетку.